

V Bruseli 26. júna 2018
(OR. en)

10494/18

POLGEN 104
POLMAR 7
POLMIL 97
CFSP/PESC 615
COAFR 170
COASI 161
COMAR 18
ENV 468
JAI 697
MAR 85
PECHE 246
RECH 303
TRANS 285

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Delegácie
Predmet:	Závery Rady o revízii akčného plánu stratégie námornej bezpečnosti Európskej únie (EUMSS) (26. jún 2018)

Delegáciám v prílohe zasielame závery Rady o revízii akčného plánu stratégie námornej bezpečnosti Európskej únie (EUMSS), ako ich prijala Rada pre všeobecné záležitosti 26. júna 2018.

**Závery Rady o revízii
akčného plánu stratégie námornej bezpečnosti Európskej únie (EUMSS)**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

1. VÍTA pokrok, ktorý sa dosiahol vo vykonávaní stratégie námornej bezpečnosti Európskej únie (EUMSS) v súlade s prioritami identifikovanými v Globálnej stratégii EÚ pre zahraničnú a bezpečnostnú politiku a pokračujúcim úsilím o posilnenie spoločnej bezpečnostnej a obrannej politiky EÚ (SBOP), čím sa i v námornej oblasti posilní schopnosť EÚ konať ako garant bezpečnosti, ako aj jej strategická autonómia a zlepší sa jej schopnosť spolupracovať s partnermi; ZDÔRAZŇUJE, že v záujme zlepšenia globálnej námornej bezpečnosti by opatrenia stanovené v akčnom pláne EUMSS mali prispieť aj k vykonávaniu globálnej stratégie EÚ a obnovennej stratégie vnútornej bezpečnosti EÚ na roky 2015 – 2020, a to v súlade so všetkými príslušnými závermi Rady a Európskej rady;
2. ZDÔRAZŇUJE úlohu EÚ pri podpore námorného multilateralizmu a právneho poriadku na mori, ako aj všeobecné uplatňovanie Dohovoru Organizácie Spojených národov o morskom práve (UNCLOS); PRIPOMÍNA záväzok EÚ týkajúci sa kooperatívneho a medzisektorového prístupu založeného na pravidlách s cieľom zlepšiť správu oceánov na miestnej, regionálnej a globálnej úrovni. V tejto súvislosti tiež ZDÔRAZŇUJE, že je dôležité podporovať vykonávanie Programu medzinárodnej správy oceánov pre budúcnosť našich oceánov, a to aj zabezpečením námornej bezpečnosti v Európe a vo svete;
3. V tejto súvislosti PRIJÍMA revidovaný akčný plán EUMSS s cieľom zabezpečiť, aby politická reakcia naďalej zodpovedala súčasným a budúcim výzvam v súlade s politickými prioritami v rýchlo sa meniacom bezpečnostnom prostredí a v medziach existujúcich právnych rámcov, a tiež so zreteľom na prebiehajúce práce v oblasti bezpečnosti a obrany, ako aj nedávno prijaté právne predpisy, politiky a ďalšie iniciatívy EÚ;

4. PRIPOMÍNA význam spolupráce na mori a nabáda na nepretržité presadzovanie námorného poriadku založeného na pravidlách, ako aj na výmenu informácií a vzájomnú logistickú podporu, ak je to vhodné, a to v spolupráci s príslušnými partnerskými krajinami a inými medzinárodnými a regionálnymi organizáciami, najmä so systémom v rámci Organizácie Spojených národov (OSN) vrátane Medzinárodnej námornej organizácie (IMO), Organizácie Severoatlantickej zmluvy (NATO), Africkej únie (AÚ) a Združenia národov juhovýchodnej Ázie (ASEAN);
5. PRIPOMÍNA dôležitosť výmeny informácií o otázkach námornej bezpečnosti a dozoru na národnej úrovni a na úrovni EÚ naprieč sektormi a hranicami a v tejto súvislosti ZDÔRAZŇUJE význam rýchlej realizácie spoločného prostredia na výmenu informácií (CISE) a potrebu zabezpečiť jeho udržateľnosť, a to na základe spolupráce s existujúcimi povinnými systémami ustanovenými v právnych predpisoch Únie a pri zohľadnení existujúcich dobrovoľných iniciatív a sietí, ako aj výsledkov projektu EUCISE2020;
6. PODPORUJE obnovený záväzok v oblasti námornej bezpečnosti prostredníctvom regionálneho prístupu a ZDÔRAZŇUJE, že by sa v plnej koordinácii s EUMSS mali presadzovať ďalšie príslušné sektorové a regionálne stratégie a politiky EÚ, ktoré sa vzťahujú na morské oblasti a podoblasti EÚ (Stredozemné more, Severné more, Jadranské more, Čierne more, Baltské more a Atlantický oceán) a spoločné námorné priestory a kritické miesta v globálnej námornej oblasti (Indický oceán, Atlantický oceán, Severný ľadový oceán a Tichý oceán), najmä v námorných zónach veľkého strategického záujmu (t. j. Africký roh/Červené more, Juhočínske more, Guinejský záliv a Karibské more);
7. PRIPOMÍNA význam zabezpečenia a posilnenia prepojenia medzi vnútornou a vonkajšou bezpečnosťou prostredníctvom náležitého riešenia hrozieb a výziev v námornej oblasti, a to s cieľom primerane prispieť k blahu a ochrane občanov Európskej únie a podporiť rast a rozvoj Únie, ako aj význam prepojenia medzi bezpečnosťou a rozvojom s cieľom podporiť okrem iného aj udržateľný rozvoj pobrežných štátov;

8. ZDÔRAZŇUJE prínosy vyplývajúce z medzisektorovej spolupráce a synergií medzi civilnými a vojenskými aktérmi a PODPORUJE posilnenie medziagentúrnej spolupráce, okrem iného medzi SBOP a priestorom slobody, bezpečnosti a spravodlivosti;
9. ZDÔRAZŇUJE, že je dôležité zabezpečiť súdržnosť politík a plné využívanie všetkých príslušných nástrojov a iniciatív EÚ v oblasti rozvoja kapacít, ktoré členské štáty potrebujú v námornej oblasti, vrátane budúceho plánu rozvoja civilných spôsobilostí (CCDP), ako aj plánu rozvoja spôsobilostí (CDP), koordinovaného výročného preskúmania v oblasti obrany (CARD), stálej štruktúrovanej spolupráce (PESCO) a príslušných projektov, napríklad týkajúcich sa vojenskej mobility; v tejto súvislosti PRIPOMÍNA význam Európskeho obranného fondu, Európskeho námorného a rybárskeho fondu (ENRF) a Fondu pre azyl, migráciu a integráciu (AMIF);
10. PODPORUJE vykonávanie koordinovaného civilno-vojenského výskumného programu v oblasti námornej bezpečnosti a rozvoj interoperatívnych spôsobilostí námorného dozoru v súlade s akčným plánom v oblasti európskej obrany;
11. ZDÔRAZŇUJE, že by sa mala zabezpečiť lepšia koordinácia pri vykonávaní stratégií a politík EÚ s priereзовými cieľmi, ako sú napríklad ciele v oblasti energetiky, životného prostredia, bezpečnostných hrozieb a výziev vrátane chemických, biologických, rádiologických a jadrových (CBRN), kybernetických a hybridných hrozieb, hrozieb terorizmu a organizovanej trestnej činnosti, obchodovania s ľuďmi a prevádzčstva migrantov; POUKAZUJE na meniaci sa charakter hrozieb v námornej oblasti a VYZÝVA na obnovený záväzok v oblasti ochrany kritickej námornej infraštruktúry vrátane podvodnej, a najmä námornej dopravnej, energetickej a komunikačnej infraštruktúry, a to okrem iného aj zlepšením informovanosti o námornej oblasti prostredníctvom lepšej interoperability a zjednodušenej výmeny informácií (na povinnom a dobrovoľnom základe);

12. ZDÔRAZŇUJE, že v oblasti námornej bezpečnosti by sa mala osobitná pozornosť venovať budovaniu kapacít a odolnosti, rozvoju spôsobilostí, podpore vzdelávania, podnecovaniu výskumu a inovácie, ako aj posilneniu praxe EÚ, pokiaľ ide o výmenu skúseností získaných v súvislosti s námornou bezpečnosťou;
13. V tejto súvislosti tiež PRIPOMÍNA, že je dôležité, aby sa aspekty námornej bezpečnosti, ktoré súvisia s pobrežnou strážou, riešili podporou synergií medzi civilnými a vojenskými aktérmi vykonávajúcimi činnosti pobrežnej stráže, a NABÁDA Európsku agentúru pre pohraničnú a pobrežnú stráž (EBCGA), Európsku agentúru pre kontrolu rybárstva (EFCA) a Európsku námornú bezpečnostnú agentúru (EMSA), aby naďalej prehlbovali vzájomnú medziagentúrnu spoluprácu v tejto oblasti a v prípade potreby aj spoluprácu s inými agentúrami EÚ;
14. VYZÝVA všetky vykonávacie subjekty, najmä členské štáty, Komisiu a vysokú predstaviteľku, ktorá zároveň pôsobí ako vedúca Európskej obrannej agentúry, aby úzko spolupracovali navzájom a v prípade potreby aj s inými orgánmi a agentúrami EÚ, najmä s EBCGA, EMSA a EFCA, s cieľom zabezpečiť účinné vykonávanie revidovaného akčného plánu EUMSS. Tento akčný plán by mal byť predmetom pravidelného podávania správ a hodnotenia vykonávania a v tomto ohľade by sa mal podľa potreby preskúmať.

REVIDOVANÝ AKČNÝ PLÁN STRATÉGIE NÁMORNEJ BEZPEČNOSTI EURÓPSKEJ ÚNIE (EUMSS)

Preambula

Týmto akčným plánom sa aktualizuje a reviduje akčný plán stratégie námornej bezpečnosti Európskej únie (EUMSS) zo 16. decembra 2014¹. Ide o otvorený dokument, ktorého cieľom je plniť stratégiu EUMSS² tým, že aktualizuje a zjednodušuje existujúce opatrenia a súčasne podporuje nové opatrenia v plnom súlade s EUMSS, pričom sa zohľadnia relevantné zavedené iniciatívy a politiky EÚ. Okrem toho sa v ňom odrážajú závery dvoch správ o vykonávaní akčného plánu EUMSS³. Napokon, podporuje sa ním cielenejší proces podávania správ s cieľom zlepšiť informovanosť a nadväznú opatrenia v oblasti vykonávacích činností vrátane určenia osôb zodpovedných za vykonávanie.

Vykonávacie usmernenia

1. Akčný plán slúži na vykonávanie EUMSS. Je založený na týchto štyroch zásadách EUMSS:
 - a) medzisektorovom prístupe (vrátane civilno-civilnej, civilno-vojenskej a vojensko-vojenskej spolupráce);
 - b) funkčnej integrite⁴;
 - c) dodržiavaní pravidiel a zásad;
 - a d) námornom multilateralizme vrátane rozhodovacej autonómie EÚ. Akčný plán spája vnútorné aj vonkajšie aspekty námornej bezpečnosti Únie. V záujme zlepšenia globálnej námornej bezpečnosti by opatrenia stanovené v akčnom pláne mali prispieť aj k vykonávaniu globálnej stratégie EÚ⁵, obnovennej stratégie vnútornej bezpečnosti EÚ na roky 2015 – 2020⁶, záverov Rady o globálnej námornej bezpečnosti⁷ a spoločného oznámenia o medzinárodnej správe oceánov⁸.

¹ 15658/14.

² 11205/14.

³ 10625/16 a 10398/1/17.

⁴ Stratégia nemá vplyv na príslušné právomoci Únie a jej členských štátov v oblastiach, na ktoré sa vzťahuje. Rovnako tiež nemá vplyv na právomoci, zvrchované práva a jurisdikciu členských štátov nad námornými oblasťami v súlade s príslušným medzinárodným právom, vrátane dohovoru OSN o morskom práve. Akčný plán neukladá členským štátom žiadne ďalšie povinnosti, najmä pokiaľ ide o spoluprácu s inými organizáciami alebo účasť na medzinárodných/regionálnych fórach.

⁵ 10715/16.

⁶ 9798/15.

⁷ 10238/17.

⁸ 14332/16.

2. Akčný plán vychádza z príslušných sektorových a regionálnych stratégií a politík v oblasti námornej bezpečnosti, ktoré sa vzťahujú na morské oblasti EÚ a spoločné námorné priestory v globálnej námornej oblasti, ako aj z ďalších príslušných politík EÚ, a to s cieľom potvrdiť úlohu EÚ ako garanta globálnej námornej bezpečnosti. Podpora globálnej námornej bezpečnosti je kľúčovou oblasťou práce pri vykonávaní globálnej stratégie EÚ v súlade so zásadami EUMSS.
3. Ako sa uvádza v EUMSS, cieľom akčného plánu je komplexné a koordinované vykonávanie medzisektorových činností a začlenenie námornej bezpečnosti do politík, stratégií a nástrojov EÚ, a to v súlade so stratégiou vnútornej bezpečnosti EÚ a ďalšími príslušnými politikami EÚ.
4. Okrem toho akčný plán prispieva k dosiahnutiu úrovne ambícií EÚ v oblasti bezpečnosti a obrany a zohľadňuje globálnu stratégiu EÚ a akčný plán v oblasti európskej obrany (EDAP)⁹, pričom jeho cieľom je podľa potreby prispieť k ich vykonávaniu.

Na tento účel by sa pri vykonávaní akčného plánu mal preskúmať celý potenciál, ktorý ponúkajú tri samostatné, ale vzájomne sa posilňujúce iniciatívy EÚ v oblasti obrany, koordinované výročné preskúmanie v oblasti obrany (CARD), stála štruktúrovaná spolupráca (PESCO)¹⁰, s cieľom zlepšiť vojenské spôsobilosti, dostupnosť a schopnosť nasadenia síl v námornej oblasti a s prihliadnutím na budúci Európsky obranný fond, či už prostredníctvom jeho okna výskumu (Prípravná akcia zameraná na obranu a výskum¹¹) alebo okna spôsobilosti (Program rozvoja európskeho obranného priemyslu).

Akčný plán bude vzájomne posilňovať aj pakt o civilnej SBOP po tom, ako sa schváli, a zohráva dôležitú úlohu pri dosahovaní ďalších cieľov globálnej stratégie EÚ, predovšetkým integrovaného prístupu ku konfliktom a krízam a odolnosti štátov a spoločností v našom susedstve.

⁹ 15160/16.

¹⁰ V rámci PESCO sa už rozvíjajú prvé relevantné projekty zamerané na námorné (semi)autonómne protimínové systémy (MAS MCM), prístavný a námorný dozor a ochranu (HARMSPRO), modernizáciu námorného dozoru a vojenskú mobilitu.

¹¹ Prebieha už prvý projekt týkajúci sa technologického demonštrátora pre zlepšenie informovanosti o situácii v námornom prostredí (OCEAN2020).

5. Akčný plán bol plánovaný a vypracovaný tak, aby sa v ňom zohľadnil spoločný súbor návrhov schválených Radou o vykonávaní spoločného vyhlásenia predsedu Európskej rady, predsedu Európskej komisie a generálneho tajomníka Organizácie Severoatlantickej zmluvy, ako aj súvisiace závery Rady¹², ako aj iné relevantné závery Rady, najmä závery Rady o pokroku vo vykonávaní globálnej stratégie EÚ v oblasti bezpečnosti a obrany¹³ a závery Rady o bezpečnosti a obrane v rámci globálnej stratégie EÚ¹⁴.
6. Cieľom akčného plánu je najmä posilniť a zlepšiť spôsobilosti členských štátov, inštitúcií a agentúr EÚ riešiť bezpečnostné výzvy, okrem iného kybernetické, hybridné, chemické, biologické, rádiologické a jadrové (CBRN) a teroristické hrozby, a zlepšiť ochranu a odolnosť námorných systémov a infraštruktúry. V tejto súvislosti sa zohľadnia príslušné politiky a iniciatívy EÚ.
7. Zohľadňuje sa aj trojstranná pracovná dohoda medzi Európskou agentúrou pre kontrolu rybárstva (EFCA), Európskou námornou bezpečnostnou agentúrou (EMSA) a Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž (EBCGA) týkajúca sa európskej spolupráce pri činnostiach pobrežnej stráže.
8. Akčný plán je v súlade s vnútornou organizáciou EÚ a členských štátov, s ich právomocami, ako aj s ich politikami a právnymi predpismi a vychádza z iniciatív členských štátov EÚ a príslušných inštitúcií, orgánov a agentúr EÚ¹⁵. Jednotlivé členské štáty a EÚ ho vykonávajú s ohľadom na prebiehajúce činnosti na vnútroštátnej a regionálnej úrovni, na úrovni EÚ a medzinárodnej úrovni s využitím dostupných zdrojov a bez vytvárania nových štruktúr alebo zmien existujúcich právnych postupov.

¹² 15283/16 a 14802/17.

¹³ 6875/17.

¹⁴ 14190/17.

¹⁵ Agentúry EÚ v tomto akčnom pláne sú tie, ktoré sú v rámci rôznych opatrení akčného plánu označené za aktérov. Komisia alebo členské štáty môžu vyzvať aj iné príslušné agentúry EÚ, aby spolupracovali pri vykonávaní akčného plánu.

9. Akčný plán je rozdelený na dve časti. Časť A je venovaná horizontálnym otázkam a zaoberá sa pracovnými oblasťami uvedenými v stratégii námornej bezpečnosti EÚ. Časť B je venovaná regionálnym námorným záležitostiam a zaoberá sa špecifickými potrebami kľúčových námorných oblastí v celej Európe a globálnou námornou oblasťou. Členské štáty sa nabádajú, aby si vymieňali získané skúsenosti a najlepšie postupy v príslušných oblastiach svojich odborných znalostí alebo regiónoch, a vyzývajú sa, aby na dobrovoľnom základe predstúpili ako „šampióni“ („chefs de file“) pri vykonávaní konkrétnych opatrení stanovených v akčnom pláne v súlade so svojimi vnútroštátnymi prioritami alebo mandátom.
10. Ide o priebežný akčný plán, ktorý podlieha vykonávaniu a preskúmaniu. Skupina priateľov predsedníctva by sa mala schádzať aspoň raz za polrok, aby posúdila pokrok pri vykonávaní akčného plánu a prispela k poskytovaniu politických usmernení.
11. Vysoká predstaviteľka a Komisia budú podávať pravidelné správy na základe príspevkov členských štátov a príslušných agentúr. S cieľom uľahčiť pravidelné podávanie správ sa členským štátom poskytne trvalý on-line nástroj na podávanie správ.
12. Príslušné prípravné orgány Rady sa vyzývajú, aby podporovali a obohacovali prácu skupiny priateľov predsedníctva podľa svojich inštitucionálnych úloh a oblastí špecializácie. Pracovné skupiny Rady sa žiadajú, aby posúdili, či a do akej miery patrí vykonávanie akčného plánu do oblasti ich pôsobnosti, a na základe toho aby poskytovali skupine priateľov predsedníctva svoje príspevky.
13. Komisia a vysoká predstaviteľka, ktorá zároveň pôsobí ako vedúca Európskej obrannej agentúry, budú spoločne zabezpečovať opatrenia nadväzujúce na tento akčný plán prostredníctvom príslušných pracovných orgánov a skupín expertov.

Opatrenie č.	Opatrenie	Vedúci aktér/časový horizont
ČASŤ A – HORIZONTÁLNE ČINNOSTI		
ZVYŠOVANIE INFORMOVANOSTI V OBLASTI EUMSS		
0.1	Prispievať k vykonávaniu akčného plánu EÚ a celkovej politiky EÚ v oblasti námornej bezpečnosti prostredníctvom cielených podujatí v oblasti námornej bezpečnosti, ako sú semináre, workshopy a konferencie vrátane činností vytvorených v rámci stratégií pre európske morské oblasti, stratégie pre Guinejský záliv a strategického rámca pre Africký roh, a to na vnútroštátnej úrovni a na úrovni EÚ, ako aj prostredníctvom cielených činností dobrovoľných šampiónov.	ČŠ, EK, ESVČ, EDA, EBCGA, EFCA, EMSA
MEDZINÁRODNÁ SPOLUPRÁCA		
A.1.1	Začleniť námornú bezpečnosť do programov bilaterálnych stretnutí s tretími krajinami a medzinárodnými organizáciami a zabrániť zdvojovaniu pracovných oblastí pri podporovaní účinného námorného multilateralizmu prostredníctvom strategických dialógov a spolupráce v oblasti námornej bezpečnosti s príslušnými medzinárodnými a regionálnymi organizáciami (ako je napríklad systém Organizácie Spojených národov (OSN) vrátane strategického partnerstva medzi EÚ a OSN, Organizácia Severoatlantickej zmluvy (NATO), Organizácia pre bezpečnosť a spoluprácu v Európe (OBSE), Organizácia pre zákaz chemických zbraní (OPCW), Združenie národov juhovýchodnej Ázie (ASEAN), Africká únia (AÚ), Rada pre spoluprácu v Perzskom zálive (GCC), Medzinárodná námorná organizácia (IMO), Medzinárodná organizácia práce (MOP), Medzinárodná organizácia kriminálnej polície (INTERPOL) a Úrad Organizácie Spojených národov pre drogy a kriminalitu (UNODC), ako aj s tretími krajinami a v prípade potreby s občianskou spoločnosťou a so súkromným sektorom.	ČŠ, EK, ESVČ
A.1.2	Podporovať prepojenia medzi námornou bezpečnosťou a rozvojom, okrem iného v rámci správy oceánov a cieľov trvalo udržateľného rozvoja, a to aj v kontexte konferencie Náš oceán a konferencie OSN o oceánoch, v súlade so záväzkami doteraz prijatými v tejto súvislosti, napríklad zohľadňovaním potenciálnych destabilizačných účinkov zmeny klímy a zhoršovania životného prostredia ako multiplikátorov rizika.	ČŠ, EK, ESVČ

Opatrenie č.	Opatrenie	Vedúci aktér/časový horizont
A.1.3	Podporovať podpísanie a ratifikáciu príslušných medzinárodných, regionálnych a bilaterálnych dohôd, dohovorov a nezáväzných nástrojov súvisiacich s námornou bezpečnosťou a poskytovať podporu a pomoc pri vykonávaní Medzinárodného kódexu bezpečnosti lodí a prístavných zariadení (kódex ISPS) a príslušných predpisov IMO s cieľom presadzovať kontrolné funkcie bezpečnosti prístavov.	ČŠ, EK, ESVČ
A.1.4	Podporovať všeobecnú účasť na Dohovore Organizácie Spojených národov o morskom práve (UNCLOS) a jeho mechanizmoch na urovnávanie sporov vrátane Medzinárodného tribunálu pre morské právo (ITLOS), zasadzovať sa za celosvetové dodržiavanie pravidiel UNCLOS, a to v rámci politických dialógov EÚ s tretími krajinami a regionálnymi organizáciami a na zasadnutiach a rokovaníach s kandidátskymi krajinami a podporovať výmenu najlepších postupov, získaných skúseností a opatrení na budovanie dôvery v oblasti morského práva.	ČŠ, EK, ESVČ
A.1.5	Zabezpečiť v rámci politík EÚ konzistentnosť s prepojením medzi vnútornou a vonkajšou bezpečnosťou s cieľom účinne narúšať nadnárodné siete organizovanej trestnej činnosti, ako aj iné nezákonné činnosti týkajúce sa námornej infraštruktúry, dopravy, zamestnanosti a zdrojov a zabraňovať im. Podporovať boj proti terorizmu. V tejto súvislosti ďalej posilňovať kapacitu misií a operácií SBOP zahrnúť a primerane chrániť strategické záujmy EÚ v oblasti námornej bezpečnosti, a to najmä v tejto fáze, pokiaľ ide o operácie EUNAVFOR Med Sophia a EUNAVFOR Atalanta.	ČŠ, EK, ESVČ, EBCGA, EFCA, EMSA, EUROPOL do roku 2020
A.1.6.	Posilniť spoluprácu s NATO v rámci spoločného súboru návrhov schváleného oboma organizáciami v záujme rozvoja spolupráce medzi EÚ a NATO, vrátane operačnej spolupráce v námorných otázkach, na účely vykonania spoločného vyhlásenia predsedu Európskej rady, predsedu Európskej komisie a generálneho tajomníka Organizácie Severoatlantickej zmluvy a na základe zásad, ktoré Rada schválila 6. decembra 2016 a 5. decembra 2017.	ČŠ, EK, ESVČ, EDA

Opatrenie č.	Opatrenie	Vedúci aktér/časový horizont
A.1.7	V nadväznosti na existujúcu spoluprácu EÚ vykonávať koordinované budovanie kapacít v oblasti námornej bezpečnosti, vrátane činností v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy, s tretími krajinami a regionálnymi organizáciami a so zapojením sociálnych partnerov vždy, keď je bude relevantné. Posilniť svoje kapacity v oblasti námornej správy a právneho štátu vrátane trestnej justície a administratívneho presadzovania námorného práva; posilniť bezpečnosť prístavov a námornej dopravy; bojovať proti nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému (NNN) rybolovu; podporovať boj proti nezákonnej ťažbe prírodných zdrojov a nezákonným činnostiam na širom mori; posilniť kontrolu hraníc využitím činností pobrežnej stráže, bojovať proti obchodovaniu s ľuďmi a prevádzkačstvu migrantov, a to i monitorovaním možných námorných trás, a tiež bojovať proti nútenej práci a iným vážnym typom pracovného zneužívania na mori. V plnej miere by sa mala využívať podpora, ktorú poskytujú príslušné agentúry EÚ a nástroje EÚ v tejto oblasti (napr. IcSP, ENI, Európsky rozvojový fond).	ČŠ, EK, ESVČ, EBCGA, EFCA, EMSA, EUROPOL
A 1.8	Podporovať budovanie kapacít na podporu bezpečnosti a rozvoja (CBSD) s cieľom posilniť v partnerských krajinách kapacity civilných a vojenských aktérov v námornej oblasti, a to v kontexte širšieho procesu reformy sektora bezpečnosti alebo budovania kapacít na podporu rozvoja a bezpečnosti v tretích krajinách v súlade so všeobecným cieľom dosiahnutia trvalo udržateľného rozvoja, ako prostriedok na pomoc pri obnovení bezpečnosti a ochrane civilného obyvateľstva a civilných záujmov v konfliktných oblastiach a v oblastiach po skončení konfliktu, a zároveň v prípade potreby zvýšiť kapacity vojenských aktérov s cieľom prispieť k vytvoreniu mierových, demokratických a inkluzívnych spoločností, dosiahnutiu trvalo udržateľného rozvoja a právneho štátu.	EK, ESVČ do roku 2020
A.1.9	Posilniť rozmer námornej bezpečnosti v partnerstvách SBOP s tretími krajinami s cieľom zvýšiť účasť tretích krajín na misiách a operáciách SBOP, ak je to vhodné, v súlade s mandátom každej misie alebo operácie a v rámci existujúceho právneho rámca.	ČŠ, ESVČ do roku 2020
A.1.10	Pokiaľ ide o útvary EÚ pre plánovanie a vedenie vojenských a civilných operácií (MPCC a CPCC), posilniť jeho expertízu v oblasti otázok námornej bezpečnosti, a to i podporou spolupráce a vytváraním synergií s členskými štátmi.	ČŠ, ESVČ

Opatrenie č.	Opatrenie	Vedúci aktér/časový horizont
A.1.11	Zlepšiť spoluprácu a výmenu informácií medzi misiami a operáciami SBOP a agentúrami SVV v medziach existujúceho právneho rámca, a to vrátane činností zameraných na vytvorenie pilotného projektu pre útvary zaoberajúci sa informáciami o trestnej činnosti, ktorý má byť zriadený v rámci operácie EUNAVFOR Med SOPHIA s cieľom identifikovať výzvy a príležitosti v oblasti výmeny informácií medzi operáciou EUNAVFOR Med SOPHIA a agentúrami SVV.	ČŠ, EK, ESVČ, EBCGA

Opatrenie č.	Opatrenie	Vedúci aktér/časový horizont
INFORMOVANOSŤ O NÁMORNEJ OBLASTI		
A.2.1	Podporovať jednotný režim pre námorný dozor v celej EÚ prostredníctvom podpory lepšej komplementárnosti výmeny informácií medzi agentúrami EÚ, medzi agentúrami EÚ a orgánmi členských štátov a medzi samotnými orgánmi členských štátov. Tento režim by mal vychádzať z existujúcich povinných systémov ustanovených v právnych predpisoch Únie a z dobrovoľných iniciatív, ako je napríklad spoločné prostredie na výmenu informácií (CISE), a mal by byť v súlade s príslušným legislatívnym rámcom vrátane smernice o bezpečnosti sietí a informačných systémov (smernica NIS).	ČŠ, EK, ESVČ, EBCGA, EFCA, EMSA, SatCen do roku 2020
A.2.2	Podporovať a zaviesť do roku 2020 spoločné prostredie na výmenu informácií (CISE) umožňujúce lepšie prepojenie a výmenu utajovaných a neutajovaných informácií medzi civilnými a vojenskými orgánmi, medzi sektormi a naprieč hranicami, v súlade s existujúcimi povinnými systémami EÚ a s prihliadnutím na dobrovoľné, sektorové a cezhraničné iniciatívy. V tejto súvislosti podporovať nevyhnutné zavádzanie a konsolidáciu CISE na úrovni EÚ a členských štátov s prihliadnutím prípadne na riešenia v oblasti interoperability a sietí na výmenu informácií, ktoré boli testované v predoperačnom validačnom projekte EUCISE2020, a vrátane možného prechodného obdobia.	ČŠ, EK, ESVČ, EDA, EBCGA, EFCA, EMSA, SatCen do roku 2020

Opatrenie č.	Opatrenie	Vedúci aktér/časový horizont
A.2.3	Vykonávať legislatívny rámec medziagentúrnej spolupráce v oblasti činností pobrežnej stráže, najmä prostredníctvom spolupráce s orgánmi členských štátov a ďalšími agentúrami EÚ, ak je to vhodné, a v súlade s revidovanými mandátmi agentúr EBCGA/Frontex, EMSA a EFCA, s cieľom posilniť spoluprácu a synergie okrem iného v oblasti výmeny informácií, odbornej prípravy a vzdelávania, výskumu a technológie, ako aj zvýšiť efektívnosť podpory poskytovanej agentúrami EÚ tým orgánom členských štátov, ktoré vykonávajú činnosti pobrežnej stráže na vnútroštátnej úrovni.	ČŠ, EK, EDA, EBCGA, EFCA, EMSA
A.2.4	Podporovať rozvoj a fungovanie operačných centier pre námornú bezpečnosť alebo prostriedky a spôsoby výmeny informácií s cieľom zlepšiť koordináciu medzi civilnými a vojenskými zainteresovanými stranami pôsobiacimi v námornej oblasti, a to na vnútroštátnej úrovni a na úrovni EÚ, pokiaľ ide o výmenu informácií, pričom je potrebné vziať do úvahy oddiel III písm. b) EUMSS a zabrániť zdvojovaniu s existujúcimi mechanizmami.	ČŠ, EK
A.2.5	Podporovať vytvorenie komplexného prehľadu informovanosti o námornej oblasti na vnútroštátnej úrovni a na úrovni EÚ, a to presadzovaním prepojenia medzi rôznymi existujúcimi vnútroštátnymi systémami dozoru, aj prostredníctvom projektu CISE, pričom sa v plnej miere využije kapacita, ktorú ponúkajú európsky program pozorovania Zeme (Copernicus), systém GALILEO a EGNOS (Európska geostacionárna navigačná prekrývací služba), a modernizáciou ich súčasných služieb v súlade s potrebami a požiadavkami dohodnutými príslušnými orgánmi, a tiež rozvíjaním špecializovaného systému dohľadu nad kozmickým priestorom, prihliadajúc pritom na prácu Európskej vesmírnej agentúry, Satelitného strediska EÚ (SatCen) a agentúry EMSA. Spustiť príslušné projekty a iniciatívy zamerané na riešenie nedostatkov pri monitorovaní námorných oblastí záujmov EÚ, a to aj v tretích krajinách a v spolupráci s medzinárodnými partnermi a organizáciami.	ČŠ, EK, EDA, SatCen, EMSA
A.2.6	Posilniť funkčnosť a význam európskeho systému hraničného dozoru (EUROSUR) tým, že sa všetkým príslušným orgánom hraničnej kontroly zodpovedným za námorný dozor, a to v civilnej i vojenskej oblasti, umožní, aby si vymieňali informácie prostredníctvom národných situačných prehľadov systému EUROSUR, a podporovať projekty interoperability s cieľom zabrániť zdvojovaniu informácií v rôznych systémoch a uľahčiť operačný prístup používateľov do systému EUROSUR. Pravidelne posilňovať spoluprácu prostredníctvom národných koordinačných centier systému EUROSUR s cieľom zlepšiť informovanosť o situácii a zvýšiť spôsobilosť reakcie na špecifické hrozby na vonkajších hraniciach členských štátov.	ČŠ, EK, EBCGA do roku 2020

Opatrenie č.	Opatrenie	Vedúci aktér/časový horizont
A.2.7	Posilniť funkčnosť a relevantnosť systému SafeSeaNet a ďalších príslušných systémov riadených agentúrou EMSA s cieľom ďalej rozšíriť jej podporu na všetky príslušné civilné a vojenské orgány zodpovedné za zaistovanie bezpečnosti na mori.	ČŠ, EK, EMSA
A.2.8	Posilniť funkčnosť a relevantnosť systémov monitorovania a podávania správ v oblasti rybolovu riadených agentúrou EFCA s cieľom zabezpečiť lepšiu podporu pre všetky príslušné civilné a vojenské orgány zodpovedné za kontrolu rybárstva a pomáhať pri plnení doplnkových úloh súvisiacich s kontrolou námornej bezpečnosti v medziach právomocí agentúry EFCA.	ČŠ, EK, EFCA
A.2.9	Doplňať vesmírne technológie aplikáciami diaľkovo riadeného leteckého systému (RPAS), ako aj systémami hlásenia lodí, infraštruktúrou <i>in situ</i> (radarové stanice) a ďalšími nástrojmi dozoru prostredníctvom inovačných kybernetických nástrojov s cieľom zabezpečiť celkový a účinnejší prehľad informovanosti o námornej oblasti, pričom je potrebné zabrániť zdvojovaniu s programom Copernicus.	ČŠ, EK, ESVČ, EDA, EBCGA, EFCA, EMSA do roku 2020
A.2.10	Ďalej zlepšovať sieť námorného dozoru (MARSUR) na podporu operácií a misií SBOP a ďalších príslušných iniciatív a podporovať iniciatívy a opatrenia EÚ a členských štátov zamerané na zlepšenie prehľadu informovanosti o námornej oblasti, ako je CISE, v úzkej koordinácii s ESVČ, Komisiou a príslušnými agentúrami EÚ.	ČŠ, ESVČ, EDA, EBCGA, EFCA, EMSA do roku 2020
A.2.11	Zlepšiť výmenu údajov a interoperabilitu systémov dozoru EÚ so systémami podporovanými programom EÚ pre kľúčové námorné trasy a programom námornej bezpečnosti (MASE) a preskúmať možnosti, ako v prípade potreby zlepšiť výmenu informácií s príslušnými partnermi.	ČŠ, EK, ESVČ, EDA, EBCGA, EFCA, EMSA do roku 2020
A.2.12	Na dobrovoľnom základe a pri dodržiavaní platných pravidiel vymieňať utajované i neutajované informácie s medzinárodnými organizáciami, ako je napríklad OSN, INTERPOL, ako aj NATO, a to v súlade s dohodnutým spoločným súborom návrhov ¹⁶ , s cieľom prispieť k zvýšenej informovanosti o námornej situácii. V tejto súvislosti stavať na úspechu Strediska pre námornú bezpečnosť v Africkom rohu (MSCHOA), ako aj mechanizmov SHADE a SHADE MED.	ČŠ, EK, ESVČ, EBCGA, EFCA, EMSA, SatCen do roku 2020

¹⁶ 15283/16 a 14802/17.

Opatrenie č.	Opatrenie	Vedúci aktér/časový horizont
ROZVOJ SPÔSOBILOSTÍ, VÝSKUM A INOVÁCIA		
A.3.1	Pri vykonávaní priorít plánu rozvoja spôsobilostí súvisiacich s obrannými spôsobilosťami využívať a skúmať synergie s civilným sektorom, a to prostredníctvom harmonizácie požiadaviek a podpory synergií pri rozvoji spôsobilostí na viacúčelové využitie.	ČŠ, ESVČ, EDA
A.3.2	Maximalizovať koordináciu a komplementárnosť medzi programami EDA a výsledkami výskumných programov financovaných EÚ v oblastiach technológií dvojakého použitia a ich uplatnenie pri rozvoji spôsobilostí na viacúčelové využitie.	ČŠ, EK, ESVČ, EDA do roku 2020
A.3.3	Vychádzať z medzisektorového programu pre výskum v oblasti námornej bezpečnosti prostredníctvom mobilizácie siete expertov zapojených do tohto výskumu a ďalších príslušných aktérov vykonávajúcich činnosti súvisiacimi s výskumom a inováciou s cieľom ďalej rozvíjať a aktualizovať tento program a podporovať synergie medzi vnútroštátnymi, nadnárodnými a Európskou úniou financovanými snahami, ktoré súvisia s rozvojom technológií dvojakého použitia prispievajúcimi k rozvoju spôsobilosti v oblasti námornej bezpečnosti. Do tohto úsilia sa musia zapojiť vnútroštátne a medzinárodné výskumné strediská, námorné orgány a agentúry EÚ, aby sa výskumné činnosti mohli lepšie zosúladiť s požiadavkami používateľov a aby sa mohol vyriešiť problém roztrieštenosti dopytu v oblasti bezpečnosti na úrovni EÚ medzi európskymi dodávateľmi.	ČŠ, EK, ESVČ, EDA do roku 2020
A.3.4	Podporovať rozvoj kritických technológií a priemyselných spôsobilostí, a to vrátane technológií súvisiacich s vesmírom, ktoré sú potrebné na zachovanie budúcich námorných spôsobilostí; bude to okrem iného zahŕňať i prednostné zameranie na prácu, ktorú vykonávajú členské štáty v rámci iniciatív rozvíjaných okrem iného prostredníctvom zastrešujúcej agendy strategického výskumu (OSRA) a kľúčových strategických činností (KSA).	ČŠ, EK, ESVČ, EDA do roku 2020
A.3.5	Podporovať využívanie viacúčelovej prostriedkov s cieľom vykonávať spoločné misie dozoru a viacúčelové operácie zahŕňajúce viacero činností pobrežnej stráže. V tomto rámci pokračovať v spolupráci medzi agentúrami EÚ v oblasti činností pobrežnej stráže v súlade s dohovorom UNCLOS a v príslušných prípadoch s pravidlami EÚ, ako sú predpisy v oblasti spoločnej rybárskej politiky (SRP) a predpisy o kontrole.	ČŠ, EK, EBCGA, EFCA, EMSA

Opatrenie č.	Opatrenie	Vedúci aktér/časový horizont
A.3.6	Čo najlepšie využívať služby poskytované Satelitným strediskom EÚ (SatCen) a agentúrou EMSA v oblasti námornej bezpečnosti okrem iného na podporu misií a operácií v rámci SBOP [najmä prostredníctvom bezpečnostnej služby na podporu vonkajšej činnosti (SEA)], prípadne vrátane úlohy osobitného vyslanca EÚ pre otázky vesmíru na účely podpory strediska SatCen a ďalších príslušných európskych vesmírnych produktov.	ČŠ, ESVČ, EMSA, SatCen
A.3.7	So zreteľom na existujúcu prácu identifikovať a aktívne podporovať oblasti, v ktorých môže normalizácia a certifikácia zvýšiť efektívnosť a znížiť náklady na námorné spôsobilosti, okrem iného umožnením cezhraničnej údržby prostriedkov, cvičení a odbornej prípravy personálu údržby.	ČŠ, EK, ESVČ, EDA do roku 2020
A.3.8	Zlepšiť integráciu rozmeru kybernetickej bezpečnosti do námornej oblasti, pokiaľ ide o spôsobilosti, výskumu a technológie a priemysel, a to na základe civilno-vojenskej koordinácie a synergií s politikami EÚ v oblasti kybernetiky týkajúcimi sa kybernetickej bezpečnosti aj kybernetickej obrany, v súlade so smernicou NIS a medzinárodnými odporúčaniami a nariadeniami, ako sú SOLAS XI-2 a kódex ISPS a ich budúce aktualizácie. Bude to zahŕňať výmenu najlepších postupov a vypracovanie spoločných projektov zo strany členských štátov EÚ, ktoré budú zamerané na predchádzanie kybernetickým útokom v námornej oblasti.	ČŠ, EK, ESVČ, EDA
A.3.9	Podporovať iniciatívy členských štátov v námornej oblasti zamerané na zvyšovanie energetickej efektívnosti, znižovanie emisií skleníkových plynov a využívanie technológií v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov, v súlade s cieľmi, ktoré sa majú dosiahnuť do roku 2030 a ktoré sa zdôraznili v rámci týkajúcom sa klímy a energetiky, a to v rozsahu relevantnom pre medzinárodnú lodnú dopravu, v súlade s úvodnou stratégiou IMO na zníženie emisií skleníkových plynov z lodí.	ČŠ, EK, ESVČ, EDA do roku 2020
A.3.10	V záujme zabezpečenia konkurencieschopnosti daného priemyslu ako celku vyhodnotiť možnosti, ako presadzovať podporný rámec pre civilno/vojenský lodiarsky priemysel a príslušné činnosti vrátane spôsobov podpory účinnej priemyselnej spolupráce.	ČŠ, EK, ESVČ, EDA do roku 2020
A.3.11	Zhodnotiť kvantitatívnu/kvalitatívnu primeranosť prostriedkov, ktoré sú v súčasnosti k dispozícii na uskutočňovanie hliadkových misií. Určiť optimálnu úroveň potrebnú na riešenie očakávaných bezpečnostných výziev a hrozieb na mori a vo vhodných prípadoch zhodnotiť, ako podporiť systém obstarávania prototypov pred komerčným využitím na žiadosť členských štátov.	ČŠ, EK, EBCGA, EFCA, EMSA

Opatrenie č.	Opatrenie	Vedúci aktér/časový horizont
A.3.12	Podporovať využívanie vnútroštátnych finančných prostriedkov a prostriedkov z európskych štrukturálnych a investičných fondov v súlade so stratégiami pre inteligentnú špecializáciu s cieľom podporovať inovácie, výskum a technológiu a výskum a vývoj v rámci námornej technologickej a priemyselnej základne, najmä u MSP vrátane začínajúcich podnikov. Na základe existujúcich právnych predpisov preskúmať, ako prípadne uľahčiť prístup k príslušným európskym fondom vrátane programov Horizont 2020 a Erasmus+ na účely činností stanovených v tomto akčnom pláne.	ČŠ, EK, ESVČ, EDA do roku 2020
INFORMOVANOSŤ O RIZIKU A RIADENIE RIZIKA		
A.4.1	Posilniť celkovú odolnosť kritickej námornej infraštruktúry EÚ voči katastrofám spôsobeným ľudskou činnosťou a prírodným katastrofám, zmene klímy a bezpečnostným výzvam a hrozbám vrátane pirátstva a ozbrojených lúpeží na mori, kybernetických, hybridných a CBRN hrozieb a možných teroristických útokov. Na tento účel posúdiť a zlepšiť odolnosť kritickej námornej dopravnej infraštruktúry, napríklad pokiaľ ide o bezpečnosť prístavov, námorné komunikačné linky, energetickú infraštruktúru, zariadenia na mori a telekomunikačné siete a senzory (napríklad káble), a to aj pod vodou. Najmä preskúmať spôsoby, ako zlepšiť ochranu posádok, pracovníkov, cestujúcich a tovaru na mori, na trajektoch, výletných lodiach a lodiach ro-ro, ako aj kritickej námornej infraštruktúry, a to i pod vodou, zameranú proti uvedeným hrozbám v súlade s dohodnutým medzinárodným právnym rámcom.	ČŠ, EK, ESVČ, EDA do roku 2020
A.4.2	Podporovať výskum a posilňovať ochranu hraníc s ohľadom na výzvy a hrozby uvedené v bode A.4.1 a zároveň zlepšovať technológie v oblasti bezpečnosti kontajnerov a obchodnú analýzu strategického tovaru na podporu nešírenia.	ČŠ, EK, ESVČ do roku 2020
A.4.3	Uplatňovať komplexný prístup k riadeniu rizík v oblasti námornej bezpečnosti, a to najmä vykonávaním spoločnej analýzy rizík a identifikovaním možných medzier a prekryvaní v tejto oblasti, a zároveň zohľadnením kybernetických a hybridných hrozieb, klimatických problémov a námorných environmentálnych katastrof.	EK, ESVČ, EDA, EBCGA, EFCA, EMSA do roku 2020

Opatrenie č.	Opatrenie	Vedúci aktér/časový horizont
A.4.4	Ďalej posilňovať európsku spoluprácu v oblasti činností pobrežnej stráže, najmä prostredníctvom spolupráce s orgánmi členských štátov a agentúrami EÚ s cieľom usmerňovať spoločné využívanie prostriedkov a nástrojov na riadenie rizík. V tejto súvislosti ďalej podporovať spoluprácu a dialóg prostredníctvom príslušných medzinárodných a regionálnych fór, ako sú napríklad fóra pre spoluprácu v oblasti pobrežnej stráže, a dobrovoľných medzisektorových iniciatív v námornej oblasti, ako aj s tretími krajinami a v prípade potreby s verejnými a súkromnými zainteresovanými stranami, pričom je potrebné zabezpečiť komplementárnosť s činnosťami na úrovni EÚ a agentúr EÚ.	ČŠ, EK, EDA, EBCGA, EFCA, EMSA
A.4.5	Ďalej posilňovať a spoločne využívať inovatívne techniky analýzy rizika na základe informácií, ako aj zdroje údajov, ktoré sa v súčasnosti nevyužívajú, s cieľom zlepšiť posudzovanie rizika a kapacitu reakcie v oblasti námornej bezpečnosti, a to aj s využitím projektu CISE.	EK, ESVČ, EDA, EBCGA, EFCA, EMSA, SatCen do roku 2020
A.4.6	Posúdiť, kde je to vhodné a potrebné, možnosť vytvorenia systému záznamov o cestujúcich pre európsku námornú oblasť, berúc pritom do úvahy existujúce príslušné medzinárodné, európske a vnútroštátne námorné rámce a otázky týkajúce sa ochrany údajov.	ČŠ, EK
A.4.7	Zlepšiť oceánografické znalosti a informácie, ako aj výmenu údajov a spoluprácu, a to aj na základe Európskej námornej monitorovacej a dátovej siete (EMODNET) a v spolupráci s medzinárodnými organizáciami. Podporovať programy vzdelávania a odbornej prípravy na zlepšenie oceánografických prognostických kapacít. Zlepšiť spoločné kompetencie a iniciatívy v oblasti podmorského výskumu.	ČŠ, EK
A.4.8	Vytvoriť sieť expertov na kybernetickú bezpečnosť a kybernetickú obranu v námornej oblasti s cieľom vypracovať usmernenia týkajúce sa postupov v reakcii na vznikajúce hrozby v námornej oblasti vrátane možných teroristických činov a iných úmyselných protiprávných činov na mori, najmä pokiaľ ide o ochranu lodí, nákladu, posádky a cestujúcich, prístavov a prístavných zariadení, zariadení na výrobu morskej energie a ďalšej kritickej námornej a energetickej infraštruktúry, a to v súlade so smernicou NIS a kódexom ISPS. Mala by sa tiež zohľadňovať práca existujúcich štruktúr a orgánov (sieť jednotiek CSIRT v rámci ENISA a skupina pre spoluprácu v oblasti NIS).	ČŠ, EK, ESVČ, EDA, EBCGA, EFCA, EMSA, ENISA, EUROPOL do roku 2020

Opatrenie č.	Opatrenie	Vedúci aktér/časový horizont
A.4.9	Snažiť sa zaistiť bezpečnú námornú prepravu nebezpečného nákladu vo vodách susediacich s pobrežnými vodami členských štátov EÚ a podnecovať tvorbu pohotovostných plánov a plánov reakcie, ako aj výmenu najlepších postupov v oblastiach týkajúcich sa ochrany kritickej námornej infraštruktúry, a to vrátane telekomunikačných sietí a senzorov a zariadení na mori, ako aj námorných komunikačných liniek, využívajúc pritom existujúce nástroje a prostriedky EÚ v oblasti informovanosti o námornej situácii, ako aj rozvíjajúce sa vesmírne technológie pre námorné aplikácie.	ČŠ, EK, ESVČ, EDA, EBCGA, EFCA, EMSA do roku 2020
A.4.10	Zabezpečiť medzisektorové synergie, pokiaľ ide o vojenskú mobilitu personálu a prostriedkov členských štátov v príslušných námorných misiách a operáciách, ako aj každodenné cvičenia, odbornú prípravu, presun a dopravu ¹⁷ , berúc do úvahy záväzky prijaté prostredníctvom stálej štruktúrovanej spolupráce, ako aj návrhy v akčnom pláne vojenskej mobility.	ČŠ, EK, ESVČ, EDA
A.4.11	Optimalizovať námorné civilno-vojenské zásahové tímy EÚ pre humanitárnu pomoc/zmierňovanie následkov katastrof (HA/DR) a civilné a vojenské prostriedky členských štátov na dobrovoľnom a individuálnom základe ako príspevok k zásahovým operáciám HA/DR, ktoré koordinuje EÚ. Zvážiť organizovanie pravidelných cvičení v záujme zabezpečenia účinnosti tohto nástroja a podporovanie odbornej prípravy v rámci celkovej politiky EÚ v oblasti cvičení.	ČŠ, EK
A.4.12	Rozvíjať kapacity na poskytovanie podpory v oblasti rýchleho environmentálneho hodnotenia určenej bezpečnostným a obranným štruktúram členských štátov, agentúram EÚ, misiám a operáciám SBOP prostredníctvom posilnenia spolupráce na vnútroštátnej úrovni a na úrovni EÚ medzi meteorologickými a oceánografickými ústavmi a plne pritom využívať ich kapacity a znalosti a podnecovať inovatívny pokrok v tejto oblasti.	ČŠ, EK, ESVČ do roku 2020
A.4.13	Podporovať spoluprácu medzi námornými agentúrami/orgánmi EÚ a členských štátov a inými príslušnými agentúrami/orgánmi členských štátov s cieľom umožniť rýchlu a účinnú reakciu na výzvy a hrozby v oblasti námornej bezpečnosti prostredníctvom spoločných cvičení a výmeny pohotovostných plánov, plánov reakcie a spravodajských informácií týkajúcich sa námornej bezpečnosti na základe spoločného posúdenia bezpečnostného rizika.	ČŠ, EK, ESVČ, EDA, EBCGA, EFCA, EMSA, SatCen do roku 2020

¹⁷ 14237/17.

Opatrenie č.	Opatrenie	Vedúci aktér/časový horizont
A.4.14	Okrem toho naďalej podporovať prácu colných orgánov EÚ pri zaisťovaní bezpečnosti vonkajších hraníc a dodávateľského reťazca, a to aj zlepšením údajov dostupných na analýzu rizík v reálnom čase, posilnením kapacít pre spoločné opatrenia v oblasti rizík v celej EÚ a podporou účinnejšej operačnej spolupráce a výmeny informácií medzi colnými, obchodnými a inými štátnymi orgánmi a tretími krajinami.	ČŠ, EK
VZDELÁVANIE A ODBORNÁ PRÍPRAVA		
A.5.1	Príslušné agentúry, členské štáty a sociálni partneri by mali organizovať medzisektorovú odbornú prípravu a cvičenia v oblasti námornej bezpečnosti zamerané okrem iného na personál orgánov presadzovania práva a vojenský personál a zahŕňajúce odbornú prípravu v oblasti reakcie na núdzové situácie pri zaobchádzaní s migrantmi, tak na európskej, ako aj na regionálnej úrovni, a odbornú prípravu zameranú na prioritné oblasti, ako sú napríklad činnosti pobrežnej stráže, CBRN a kybernetická bezpečnosť a ochrana kritickej námornej infraštruktúry vrátane podmorských káblov a sietí, a to aj na základe odporúčaných spoločných noriem odbornej prípravy a modulov odbornej prípravy s cieľom lepšie sa pripraviť na výzvy a hrozby uvedené v bode A.4.1. Na účasť na tejto odbornej príprave by sa vo vhodných prípadoch mali vyzvať medzinárodné a regionálne organizácie ako OSN, MOP a IMO, ako aj NATO v súlade s dohodnutým spoločným súborom návrhov.	ČŠ, EK, ESVČ, EDA, EBCGA, EFCA, EMSA do roku 2020
A.5.2	Vykonávať spoločné cvičenia zodpovedných orgánov v oblasti bezpečnosti a ochrany s cieľom posilniť komunikačné štruktúry zúčastnených orgánov a optimalizovať prevádzkové procesy rôznych orgánov v oblasti námornej bezpečnosti a ochrany.	ČŠ, EK, ESVČ do roku 2020
A.5.3	Posilniť spoluprácu zameranú na odbornú prípravu a vzdelávanie v námornej oblasti vrátane odbornej prípravy na pracovisku, a to podporou synergií a vytváraním väzieb medzi agentúrami EÚ, strediskami výskumu, odbornej prípravy a vzdelávania a centrami excelentnosti v členských štátoch EÚ vrátane centier a školiacich zariadení, ktoré akreditovalo NATO a sú otvorené pre všetky členské štáty EÚ.	ČŠ, EK, ESVČ, EDA, EBCGA, EFCA, EMSA do roku 2020
A.5.4	Podporovať činnosti v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy v tretích krajinách zahŕňajúce okrem iného aj činnosti pobrežnej stráže, a to aj so zapojením príslušných agentúr EÚ.	ČŠ, EK, ESVČ, EBCGA, EFCA, EMSA

Opatrenie č.	Opatrenie	Vedúci aktér/časový horizont
A.5.5	Vytvoriť súpis existujúcich sietí na rozvíjanie znalostí a kompetencií v oblasti námornej bezpečnosti, a to aj vytvorením komplexného zoznamu školiacich materiálov s cieľom podporovať spoločné európske kurikulum a presadzovať európsku sieť námorných akadémií (námornícke a námorné akadémie, námorné katedry univerzít a činnosti pobrežnej stráže). Na tento účel by sa podľa potreby mohol zohľadniť aj výsledok projektu Európskej akadémie činností pobrežnej stráže (ECGFA) NET.	ČŠ, EK, ESVČ, EDA, EBCGA, EFCA, EMSA
A.5.6	Podporovať odbornú prípravu a vzdelávanie v oblasti digitálnych zručností v námornej oblasti, zohľadňujúc pritom príslušný vývoj v lodiarskom priemysle v súlade so smernicou NIS a iniciatívami EÚ v oblasti kybernetickej bezpečnosti a kybernetickej obrany.	ČŠ, EK, ESVČ, EDA, EMSA, EFCA, EBCGA, SatCen

Opatrenie č.	Opatrenie	Vedúci aktér/časový horizont
ČASŤ B – REGIONÁLNE A GLOBÁLNE NÁMORNÉ ZÁLEŽITOSTI		
B.1.1 Európske morské oblasti	Posilniť bezpečnostný rozmer existujúcich stratégií EÚ pre morské oblasti a zvážiť jeho začlenenie do budúcich stratégií a do preskúmania existujúcich stratégií a zabezpečiť pritom náležitú koordináciu medzi všetkými aktérmi, ktorí sa angažujú v danej morskej oblasti.	ČŠ, EK, ESVČ
B.1.2. Európske morské oblasti	Podľa potreby a vhodným spôsobom zlepšiť koordináciu medzi civilnými a vojenskými orgánmi v oblasti pátracích a záchranných aktivít (SAR) v európskych morských oblastiach, a to aj posilnením dialógu so všetkými príslušnými aktérmi v tejto oblasti.	ČŠ, EK, ESVČ, EBCGA, EFCA, EMSA
B.2.1 Stredozemné more	V nadväznosti na existujúce iniciatívy regionálnej spolupráce, ako je napríklad iniciatíva pre udržateľný rozvoj modrej ekonomiky v západnom Stredozemí (stratégia WestMED) a ministerské vyhlásenie z Malty MedFish4Ever o udržateľnosti rybolovu v Stredozemnom mori, usilovať sa o zlepšenie medzisektorovej spolupráce a riešiť výzvy v oblasti migrácie okrem iného posilnením kanálov na výmenu informácií.	EK, ESVČ
B.2.2 Stredozemné more	Identifikovať a podporovať také činnosti zamerané na budovanie regionálnych námorných kapacít, ktoré ponúkajú synergiu alebo efektívnosť, s cieľom posilniť existujúce programy na budovanie kapacít v oblasti námornej bezpečnosti (napr. rabatský proces) a podľa potreby rozvíjať podobné iniciatívy s inými tretími krajinami a regionálnymi organizáciami.	EK, ESVČ
B.2.3 Stredozemné more	Preskúmať možnosti vytvorenia mechanizmov na zvyšovanie informovanosti o námornej bezpečnosti na úrovni EÚ. Tieto by mali vychádzať zo skúseností v oblasti Stredozemného mora (napríklad iniciatíva týkajúca sa mechanizmu spoločného informovania a riešenia konfliktov v Stredozemí (SHADE MED)) a pozitívnych vnútroštátnych a európskych iniciatív zameraných na výmenu námorných informácií, ako napríklad CISE a MARSUR. Mal by sa tiež využiť prínos subjektov prispievajúcich k informovanosti o námornej situácii v EÚ, ako je napríklad Európska námorná bezpečnostná agentúra (EMSA), Európska agentúra pre kontrolu rybárstva (EFCA), Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž (EBCGA/Frontex) a Satelitné stredisko Európskej únie (SatCen).	ČŠ, EK, ESVČ, EDA, EBCGA, EFCA, EMSA, SatCen

Opatrenie č.	Opatrenie	Vedúci aktér/časový horizont
B.2.4 Stredozemné more	Pokračovať v spolupráci s NATO na operačnej úrovni medzi operáciou EUNAVFOR MED Sophia a operáciou Sea Guardian, a to pri zachovaní plnej otvorenosti a transparentnosti a rešpektovaní rozhodovacej autonómie a postupov oboch organizácií a v súlade so zásadami inkluzívnosti a reciprocity. Mala by tiež pokračovať spolupráca s civilnými aktérmi, ako je agentúra EBCGA/Frontex.	ČŠ, EK, ESVČ, EDA, EBCGA
B.2.5 Stredozemné more	Preskúmať možnosti ďalšieho rozvoja práce agentúr EFCA, EMSA a EBCGA/Frontex v Stredozemí v rámci medziagentúrnej spolupráce v oblasti činností pobrežnej stráže v súlade s dohovorom UNCLOS a v príslušných prípadoch s pravidlami EÚ, ako sú predpisy v oblasti SRP a predpisy o kontrole. V tomto rámci podporovať v regióne aktivity v oblasti odbornej prípravy zamerané na vnútroštátne námorné orgány. Naďalej podporovať spoluprácu a dialóg, a to aj s tretími krajinami, prostredníctvom príslušných medzinárodných a regionálnych fór v námornej oblasti, ako je Európske fórum činností pobrežnej stráže (ECGFF) a Stredomorské fórum činností pobrežnej stráže (MedCGFF).	ČŠ, EK, ESVČ, EDA, EBCGA, EFCA, EMSA
B.2.6 Stredozemné more	Na základe nedávnych relevantných skúseností, získaných napríklad pri líbyjskom pobreží, naďalej podporovať boj proti prevádzkačstvu a obchodovaniu s ľuďmi, proti pašovaniu a iným nedovoleným činnostiam na mori, okrem iného prostredníctvom pokračujúcej koordinácie reakcie EÚ na migračnú krízu, ako aj bojom proti nedovolenému pašovaniu zbraní a iným formám trestnej činnosti v morskej oblasti, a to v náležitých prípadoch v koordinácii s ďalšími programami, ako je Globálny program UNODC proti námornej trestnej činnosti, a s medzinárodnými organizáciami, ako je NATO. V plnej miere využívať koncepciu operácii EÚ v oblasti námornej bezpečnosti, a to aj na širom mori, a podporovať pritom širší prístup k námornej bezpečnosti, riešiť všetky formy námornej trestnej činnosti a zároveň plne chrániť kritickú námornú infraštruktúru.	ČŠ, EK, ESVČ, EBCGA, EFCA, EMSA
B.2.7 Stredozemné more	Vzhľadom na význam, ktorú má oblasť Stredozemného mora pre bezpečnosť EÚ, podporovať bezpečnosť a ochranu plavby, obchodných trás, ako aj súčasnej a budúcej energetickej infraštruktúry a zariadení.	ČŠ

Opatrenie č.	Opatrenie	Vedúci aktér/časový horizont
B.2.8 Jadransko- iónsky región	V nadväznosti na ioanninské vyhlásenie z mája 2017 sa aj naďalej usilovať o posilnenie spolupráce v oblasti bezpečnosti na mori, a to aj vytvorením platformy pre spoluprácu s cieľom lepšie koordinovať reakcie členských štátov na migračnú krízu a zlepšením monitorovania námornej dopravy prostredníctvom modernizácie jednotného spoločného systému, ako je napríklad systém hlásenia lodí v Jadranskom mori (ADRIREP). Podporovať regionálnu spoluprácu, a to aj v rámci Jadranskej charty.	ČŠ, EK, ESVČ
B.3.1 Čierne more	Podporovať iniciatívy regionálnej spolupráce, a to aj zjednodušením priorít Čiernomorskej synergie prostredníctvom prístupu orientovaného na výsledky, podporou Fóra pre spoluprácu v oblasti Čierneho mora a podporou Bukureštskej deklarácie z 25. októbra 2016 so zameraním sa okrem iného na odbornú prípravu a vzdelávanie v námornej oblasti, odbornú prípravu pobrežnej stráže, výmenu námorných informácií na účely zvýšenia informovanosti o námornej oblasti na regionálnej úrovni a na ochranu kritickej námornej infraštruktúry.	ČŠ, EK, ESVČ
B.3.2 Čierne more	Podporovať synergie podporované v rámci nástroja pre modrý rast v Čiernom mori a Bukureštskej deklarácie. Nabádať zúčastnené krajiny, aby pri vypracúvaní spoločného námorného programu pre región považovali námorný dozor za možnú prioritnú oblasť spolupráce, a to vrátane otázok týkajúcich sa činností NNN rybolovu a spoločných medzinárodných systémov kontroly rybolovu.	ČŠ, EK
B.3.3 Čierne more	Podporovať prácu vykonávanú v rámci medziagentúrnej spolupráce v oblasti boja proti prevádzacstvu, pašovaniu alebo iným formám trestnej činnosti v morskej oblasti, ako aj riešenia migrácie po mori.	ČŠ, EK, ESVČ, EBCGA, EFCA, EMSA
B.3.4 Čierne more	Podporovať mnohostranný dialóg zúčastnených strán v regióne a podnecovať regionálne projekty v oblasti výskumu a vývoja, ktoré môžu prispieť k zvýšeniu informovanosti o námornej oblasti a celkovej námornej bezpečnosti.	ČŠ, EK, ESVČ
B.4.1 Baltské more	Podporovať spoluprácu v oblasti námornej bezpečnosti v súlade s prioritami stanovenými v rámci stratégie Európskej únie pre morskú oblasť Baltského mora, najmä s prioritami stanovenými v rámci bezpečnostnej politiky (Policy Area Safe).	ČŠ, EK, ESVČ

Opatrenie č.	Opatrenie	Vedúci aktér/časový horizont
B 4.2 Baltské more	Podporovať cvičenia a programy odbornej prípravy, okrem iného zapojením príslušných regionálnych organizácií, ako je Komisia pre ochranu prostredia Baltského mora (HELCOM), s cieľom optimalizovať zneškodnenie a tam, kde je to možné, odstránenie chemickej munície a nevybuchnutých výbušnín potopených do mora. Zlepšiť núdzové postupy v prípade náhodného vytiahnutia chemickej munície a nevybuchnutých výbušnín potopených do mora, a to aj podporou príručky postupov, spoločného pohotovostného plánu a jednotných modelov reakcie na takéto incidenty a prispievaním do únijskej databázy incidentov a systémov hlásenia.	ČŠ, EK
B.4.3 Baltské more	Zlepšiť interoperabilitu v záujme zisťovania a boja proti nelegálnemu alebo neúmyselnému vypúšťaniu, najmä ropy a iných chemických látok a preskúmať možnosti vývoja spoločných modelov dohľadu nad znečisťovaním mora. Podnecovať iniciatívy na vývoj nových metód a koncepcií reakcie na nehody týkajúce sa nebezpečných a škodlivých látok (HNS) a úniku ropy v Baltskom mori.	ČŠ, EK, ESVČ, príslušné agentúry EÚ
B.4.4 Baltské more	Podporovať spoluprácu v morskej oblasti zameranú na podporu činností pobrežnej stráže v regióne Baltského mora s cieľom zintenzívniť výmenu informácií a spoločné operácie dohľadu.	ČŠ, EK, ESVČ, EBCGA
B.5.1 Severné more/ Baltské more	Preskúmať možnosti cvičení zameraných na posúdenie a riadenie rizika s príslušnými partnermi s cieľom ochrany kritickej námornej infraštruktúry, najmä energetických platforiem na mori a podvodných káblov. Pravidelné výmeny údajov medzi členskými štátmi, a to aj v oblasti podmorského dozoru, by mohli pomôcť pri identifikovaní, určení, oznamovaní a predchádzaní akémukoľvek ohrozeniu alebo poškodeniu kritickej podvodnej infraštruktúry.	ČŠ, EK, ESVČ
B.5.2 Severné more	Podporovať cvičenia a programy odbornej prípravy, okrem iného zapojením príslušných regionálnych organizácií, s cieľom optimalizovať zneškodnenie a tam, kde je to možné, odstránenie chemickej munície a nevybuchnutých výbušnín potopených do mora, pričom sa treba venovať aj núdzovým postupom v prípade náhodného vytiahnutia chemickej munície a nevybuchnutých výbušnín potopených do mora.	ČŠ, EK

Opatrenie č.	Opatrenie	Vedúci aktér/časový horizont
B.6.1 Atlantický oceán	Podporovať spoluprácu medzi členskými štátmi, príslušnými agentúrami, partnerskými krajinami a príslušnými medzinárodnými organizáciami zameranú na boj proti nedovoleným činnostiam v námornej oblasti v Atlantickom oceáne vrátane Karibského mora a predovšetkým Západoindických ostrovov, okrem iného prostredníctvom podpory rozvoja aplikácií na pozorovanie Zeme. Konkrétne, zintenzívniť činnosti v oblasti presadzovania práva, ktoré koordinuje Námorné centrum analýz a operácií (MAOC-N), v záujme boja proti nedovolenému obchodovaniu s drogami.	ČŠ, EK, EBCGA, EFCA, EMSA, SatCen
B.6.2 Atlantický oceán	Podporovať vykonávanie regionálnych stratégií v oblasti námornej bezpečnosti v záujme podpory regionálnych kapacít (AÚ, Hospodárske spoločenstvo stredoafrických štátov (ECCAS), Juhoafrické rozvojové spoločenstvo (SADC) atď.), ako je napríklad kódex správania z Yaoundé, a podporovať rozvoj ďalších regionálnych dohôd, kódexov správania alebo nezáväzných nástrojov (napr. Charta z Lomé o námornej bezpečnosti a rozvoji), ktoré sa týkajú námornej bezpečnosti v kľúčových neistých námorných regiónoch v globálnej námornej oblasti. Ak je to možné, podporovať najlepšie postupy, ako aj trojstranné oblasti spolupráce medzi EÚ a ostatnými regionálnymi a medzinárodnými organizáciami v oblasti globálnej námornej bezpečnosti (napr. spolupráca EÚ – OSN – AÚ).	EK, ESVČ
B.6.3 Atlantický oceán	Zintenzívniť spoluprácu medzi rôznymi aktérmi na oboch stranách Atlantického oceána, vrátane spolupráce juh – južný Atlantik, v záujme predchádzania a boja proti rôznym formám námornej trestnej činnosti, ako aj spoluprácu v severoatlantickom regióne. V súvislosti s činnosťou pobrežnej stráže naďalej podporovať spoluprácu a dialóg prostredníctvom príslušných medzinárodných a regionálnych fór a dobrovoľných medzisektorových iniciatív v námornej oblasti, ako je napríklad Fórum pobrežnej stráže v severnom Atlantiku (NACGF).	ČŠ, EK
B.6.4 Atlantický oceán (Guinejský záliv)	Naďalej podporovať vykonávanie stratégie a akčného plánu pre Guinejský záliv, ako aj vnútroštátne a regionálne úsilie v rámci yaoundskej architektúry a iné regionálne a medzinárodné iniciatívy, najmä prácu skupiny G7++ Priatelia Guinejského zálivu a vysokého koordinátora EÚ pre Guinejský záliv. Zabezpečiť koordináciu projektov EÚ v Guinejskom zálive s cieľom prispieť k námornej bezpečnosti v tejto oblasti.	ČŠ, EK, ESVČ

Opatrenie č.	Opatrenie	Vedúci aktér/časový horizont
B.7.1 Indický oceán	Prispievať k účinnej koordinácii existujúcich a budúcich iniciatív v oblasti námornej bezpečnosti, SBOP, budovania kapacít a rozvoja a naďalej podporovať vykonávanie kódexu správania z Džibuti. Naďalej sa zaoberať skúsenosťami získanými v rámci komplexného prístupu EÚ v Africkom rohu, a to v spolupráci s osobitným zástupcom EÚ pre Africký roh, a zároveň skúmať spôsoby, ako zhodnotiť ďalšie iniciatívy, najmä príručku osvedčených postupov pod vedením priemyslu, využívanie personálu súkromných ozbrojených bezpečnostných služieb (PCASP), definíciu vysokorizikovej oblasti a prácu kontaktnej skupiny pre pirátstvo pri somálskom pobreží CGPCS).	ČŠ, EK, ESVČ
B.7.2 Indický oceán	Naďalej sa zaoberať skúsenosťami získanými v boji proti pirátstvu pri pobreží Somálska a podporovať činnosti EÚ zamerané na boj proti pirátstvu, najmä mandát operácie EUNAVFOR ATALANTA na účely odradenia, zabránenia a potlačenia pirátstva a ozbrojených lúpeží na mori, a to v koordinácii s ostatnými programami a projektmi (MASE – program námornej bezpečnosti v rámci programu ERF, program kľúčových námorných trás a projekt CRIMARIO) a podporovať kontakty a spoluprácu s námornými silami tretích strán na účely sprevádzania lodí Svetového potravinového programu.	ČŠ, EK, ESVČ, príslušné agentúry EÚ
B.7.3 Indický oceán	Zároveň naďalej podporovať širší prístup k politike námornej bezpečnosti v Indickom oceáne, v rámci ktorého sa budú riešiť okrem pirátstva aj iné formy námornej trestnej činnosti, a to od šireho mora až po prístavy, ako aj hrozby týkajúce sa kritickej námornej infraštruktúry v širšom regióne západného Indického oceánu a Červeného mora, a popritom skúmať možnosti vytvorenia platformy zameranej na námornú bezpečnosť a správu v regióne.	ČŠ, EK, ESVČ
B.7.4 Indický oceán	Naďalej podporovať vytvorenie prostredia pre výmenu námorných informácií a centier pre syntézu informácií (napríklad regionálne centrum pre syntézu informácií na Madagaskare a sprevádzkovanie regionálneho koordinačného centra na Seychelách) v oblastiach strategického záujmu EÚ a jej členských štátov, a to na základe dobrovoľných vnútroštátnych a regionálnych príspevkov a vo vhodných prípadoch prostredníctvom podpory spolupráce s priemyslom, vychádzajúc pritom z dobrých výsledkov kontaktnej skupiny CGPCS a iniciatívy spoločné povedomie a odstraňovanie konfliktov (SHADE). Zároveň zväziť preskúmanie rôznych možností ako zlepšiť informovanosť o námornej situácii a prehĺbiť regionálnu spoluprácu, okrem iného posilnením Združenia pobrežných štátov Indického oceánu (IORA) na obidvoch okrajoch Indického oceánu, a to v spolupráci s ďalšími partnermi v regióne, najmä v rámci Globálneho programu UNODC proti námornej trestnej činnosti.	ČŠ, EK, ESVČ

Opatrenie č.	Opatrenie	Vedúci aktér/časový horizont
B.7.5 Indický oceán a Tichý oceán	Pokračovať v rozvoji strategického prístupu EÚ k (námornej) bezpečnosti v Ázii. Konkrétne, vypracovať mapovaciu štúdiu všetkých existujúcich opatrení a činnosti EÚ v Indickom oceáne a Tichom oceáne s cieľom identifikovať možné medzery, prekryvanie a potreby.	ČŠ, EK, ESVČ
B.7.6 Indický oceán a Tichý oceán	Preskúmať prepojenia medzi životným prostredím a námornou bezpečnosťou v Ázii vrátane riešenia hlavných zdrojov znečisťovania mora a morského odpadu, ktoré majú vplyv na kľúčové obchodné trasy a kritické miesta v ázijsko-tichomorskom regióne.	ČŠ, EK, ESVČ
B.7.7 Indický oceán a Tichý oceán	Podporovať uplatňovanie dohovoru UNCLOS a vytvorenie mechanizmov na regionálne opatrenia na budovanie dôvery v ázijsko-tichomorskom regióne, najmä v Juhočínskom mori. V tejto súvislosti spolupracovať s partnerskými krajinami a medzinárodnými organizáciami a podporovať uplatňovanie dohodnutých rámcov (najmä dohovoru UNCLOS) s cieľom zabezpečiť trvalý neobmedzený prístup do oblastí šíreho mora. Podporovať regionálny proces, ktorý vedie združenie ASEAN, a regionálne mechanizmy, ako je napríklad Regionálna dohoda o spolupráci v boji proti pirátstvu a ozbrojeným lúpežiam na lodiach v Ázii (ReCAAP). Presadzovať rýchle uzavretie rokovaní o kódexe správania, ktorým sa ďalej podporí regionálny a medzinárodný poriadok založený na pravidlách.	ČŠ, EK, ESVČ
B.7.8 Indický oceán a Tichý oceán	Pokračovať vo výmene najlepších postupov a pozitívnych skúseností v oblasti mierového urovnávania sporov a regionálnej spolupráce, a to aj pokiaľ ide o rozvoj konkrétnej spolupráce v záujme spoločného hospodárenia s vodami a ochrany morského prostredia v rámci dialógu na vysokej úrovni o námornej bezpečnosti nadviazaného medzi EÚ a združením ASEAN, ako aj v rámci regionálneho fóra ASEAN-u, piatej konferencie Náš oceán a iniciatívy BIMSTEC (Iniciatíva Bengálskeho zálivu týkajúca sa multisektorovej technickej a hospodárskej spolupráce).	ČŠ, EK, ESVČ
B.8.1 Arktída	Podporovať rozvoj námorných spôsobilostí v arktickom regióne a zvážiť potenciálne využívanie vesmírnych technológií a služieb (Copernicus a SatCen) vo vodách s výskytom ľadu, ako aj potenciálne využívanie ľadoborcov členských štátov EÚ v polárnych regiónoch.	ČŠ, EK, ESVČ, EDA
B.8.2 Arktída	Nadalej podporovať dohovor UNCLOS, zásady právneho štátu a medzinárodnú spoluprácu, najmä v polárnych regiónoch, v kontexte Arktickej rady a po zohľadnení práce Fóra pobrežnej stráže v oblasti Arktídy.	ČŠ, EK, ESVČ

i)

ZOZNAM ODKAZOV

Preambula a vykonávacie usmernenia

1. Stratégia námornej bezpečnosti Európskej únie 2014 – akčný plán (16. 12. 2014) – 17002/14 [odkaz](#)
2. Stratégia námornej bezpečnosti Európskej únie (24. 6. 2014) – 11205/14 [odkaz](#)
3. JOINT STAFF WORKING DOCUMENT on the implementation of the EU Maritime Security Strategy Action Plan (24. 6. 2016) - 10625/16 [odkaz](#) ;
4. JOINT STAFF WORKING DOCUMENT Second report on the implementation of the EU Maritime Security Strategy Action Plan (15. 6. 2017) – 10398/17 [odkaz](#)
5. Dohovor Organizácie Spojených národov o morskom práve [odkaz](#)
6. Globálna stratégia pre zahraničnú a bezpečnostnú politiku Európskej únie – 10715/16 [odkaz](#)
7. Závery Rady o obnovení stratégie vnútornej bezpečnosti Európskej únie na roky 2015 – 2020 (10. 6. 2015) – 9798/15 [odkaz](#)
8. Závery Rady o globálnej námornej bezpečnosti (19. 6. 2017) – 10238/17 [odkaz](#)
9. SPOLOČNÝ PRACOVNÝ DOKUMENT ÚTVAROV – Súhrn výsledkov konzultácie o medzinárodnej správe oceánov Sprievodný dokument k SPOLOČNÉMU OZNÁMENIU EURÓPSKEMU PARLAMENTU, RADE, EURÓPSKEMU HOSPODÁRSKEMU A SOCIÁLNEMU VÝBORU A VÝBORU REGIÓNOV – Medzinárodná správa oceánov: program pre budúcnosť našich oceánov (11. 11. 2016) – 14332/16 [odkaz](#)
10. OZNÁMENIE KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU, EURÓPSKEJ RADE, RADE, EURÓPSKEMU HOSPODÁRSKEMU A SOCIÁLNEMU VÝBORU A VÝBORU REGIÓNOV Akčný plán v oblasti európskej obrany (2. 12. 2016) – 15160/16 [odkaz](#)
11. Závery Rady o vykonávaní spoločného vyhlásenia predsedu Európskej rady, predsedu Európskej komisie a generálneho tajomníka Organizácie Severoatlantickej zmluvy (6. 12. 2016) – 15283/16 [odkaz](#)
12. Závery Rady o vykonávaní spoločného vyhlásenia predsedu Európskej rady, predsedu Európskej komisie a generálneho tajomníka Organizácie Severoatlantickej zmluvy (5. 12. 2017) – 14802/17 [odkaz](#)

ČASŤ A – HORIZONTÁLNE ČINNOSTI

Zvyšovanie informovanosti v oblasti EUMSS

A. 0.1 Stratégia EÚ pre Guinejský záliv [odkaz](#)

A. 0.1 Závery Rady o strategickom rámci pre Africký roh (14. 11. 2011) – 16858/11 [odkaz](#)

Medzinárodná spolupráca

A. 1.2 Konferencia Náš oceán [odkaz](#)

A. 1.2 Konferencia OSN o oceánoch [odkaz](#)

A. 1.3 Medzinárodný kódex bezpečnosti lodí a prístavných zariadení (kódex ISPS) [odkaz](#)

A. 1.4 Medzinárodný tribunál pre morské právo [odkaz](#)

A. 1.5 Spoločná bezpečnostná a obranná politika [odkaz](#)

A. 1.5 EUNAVFOR Sophia [odkaz](#)

A. 1.5 EUNAVFOR Atalanta [odkaz](#)

A. 1.6 Spoločné vyhlásenie predsedu Európskej rady, predsedu Európskej komisie a generálneho tajomníka Organizácie Severoatlantickej zmluvy (8. 7. 2016) [odkaz](#)

A. 1.6 Závery Rady o vykonávaní spoločného vyhlásenia predsedu Európskej rady, predsedu Európskej komisie a generálneho tajomníka Organizácie Severoatlantickej zmluvy (6. 12. 2016) – 15283/16 [link](#)

A. 1.6 Závery Rady o vykonávaní spoločného vyhlásenia predsedu Európskej rady, predsedu Európskej komisie a generálneho tajomníka Organizácie Severoatlantickej zmluvy (5. 12. 2017) – 14802/17 [link](#)

A. 1.7 Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž (EBCGA) [odkaz](#)

A. 1.7 Európska agentúra pre kontrolu rybárstva (EFCA) [odkaz](#)

A. 1.7 Európska námorná bezpečnostná agentúra (EMSA) [odkaz](#)

A. 1.7 Europol [odkaz](#)

A. 1.7 Nástroj na podporu stability a mieru (IcSP) [odkaz](#)

A. 1.7 Nástroj európskeho susedstva (ENI) [odkaz](#)

A. 1.7 Európsky rozvojový fond [odkaz](#)

A. 1.8 SPOLOČNÉ OZNÁMENIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU A RADE Budovanie kapacít na podporu bezpečnosti a rozvoja – umožnenie partnerom predchádzať krízam a zvládať ich (28. 4. 2015) [odkaz](#)

A. 1.10 Útvar pre plánovanie a vedenie vojenských operácií (MPCC) prehľad [odkaz](#)

A. 1.10 Útvar pre plánovanie a vedenie civilných operácií (CPCC) [odkaz](#)

Informovanosť o námornej oblasti

A. 2.1 CISE v námornej oblasti (spoločné prostredie na výmenu informácií) [odkaz](#)

A. 2.1 SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/1148 zo 6. júla 2016 o opatreniach na zabezpečenie vysokej spoločnej úrovne bezpečnosti sietí a informačných systémov v Únii [odkaz](#)

A. 2.2 EUCISE 2020 [odkaz](#)

- A. 2.5 Európsky program pozorovania Zeme (Copernicus) [odkaz](#)
- A. 2.5 GALILEO [odkaz](#)
- A. 2.5 Európska geostacionárna navigačná prekryvací služba (EGNOS) [odkaz](#)
- A. 2.5 Európska vesmírna agentúra [odkaz](#)
- A. 2.5 Satelitné stredisko Európskej únie (SatCen) [odkaz](#)
- A. 2.6 Európsky systém hraničného dozoru (EUROSUR) [odkaz](#); NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) č. 1052/2013 z 22. októbra 2013, ktorým sa zriaďuje európsky systém hraničného dozoru (EUROSUR) [odkaz](#)
- A. 2.9 Diaľkovo riadený letecký systém (RPAS) [odkaz](#)
- A. 2.10 Sieť námorného dozoru (MARSUR) [odkaz](#)
- A. 2.10 Európska služba pre vonkajšiu činnosť (ESVČ) [odkaz](#)
- A. 2.11 Program EÚ pre kľúčové námorné trasy [odkaz](#)
- A. 2.11 Program námornej bezpečnosti (MASE) [odkaz](#)
- A. 2.12 INTERPOL [odkaz](#)
- A. 2.12 Stredisko pre námornú bezpečnosť v Africkom rohu (MSCHOA) [odkaz](#)
- A. 2.12 SHADE [odkaz](#)
- A. 2.12 SHADE MED [odkaz](#)

Rozvoj spôsobilostí, výskum a inovácia

- A. 3.1 Plán rozvoja spôsobilostí [odkaz](#)
- A. 3.4 Zastrešujúca agenda strategického výskumu (OSRA) [odkaz](#)
- A. 3.4 Kľúčové strategické činnosti (KSA) [odkaz](#)
- A. 3.5 Acquis [odkaz](#)
- A. 3.12 Horizont 2020 [odkaz](#)
- A. 3.12 Erasmus+ [odkaz](#)

Informovanosť o riziku a riadenie rizika

- A. 4.7 Európska námorná monitorovacia a dátová sieť (EMODNET) [odkaz](#)
- A. 4.8 Sieť jednotiek CSIRT (jednotky pre riešenie počítačových bezpečnostných incidentov) v rámci ENISA (Agentúra Európskej únie pre sieťovú a informačnú bezpečnosť) [odkaz](#)
- A. 4.10 Stála štruktúrovaná spolupráca (PESCO) [odkaz](#)

Vzdelávanie a odborná príprava

- A. 5.1 Medzinárodná organizácia práce (MOP) [odkaz](#)
- A. 5.1 Medzinárodná námorná organizácia (IMO) [odkaz](#)

ČASŤ B – REGIONÁLNE A GLOBÁLNE NÁMORNÉ ZÁLEŽITOSTI

- B. 2.1 Stratégia WestMED [odkaz](#)
- B. 2.1 Ministerské vyhlásenie z Malty MedFish4Ever [odkaz](#)
- B.2.2 Rabatský proces [odkaz](#)
- B. 2.4 Operácia Sea Guardian [odkaz](#)
- B. 2.5 Európske fórum činností pobrežnej stráže (ECGFF) [odkaz](#)
- B. 2.5 Stredomorské fórum činností pobrežnej stráže (MedCGFF) [odkaz](#)
- B. 2.6 Globálny program UNODC proti námornej trestnej činnosti [odkaz](#)
- B. 2.8 Ioanninské vyhlásenie [odkaz](#)
- B. 2.8 Jadranská charta [odkaz](#)
- B. 3.1 Čiernomorská synergia [odkaz](#)
- B. 3.1 Fórum pre spoluprácu v oblasti Čierneho mora [odkaz](#)
- B. 3.1 Bukureštská deklarácia z 25. októbra 2016 (Smerom k posilnenej spolupráci v oblasti rybolovu a akvakultúry v Čiernom mori) [odkaz](#)
- B. 4.1. Stratégia Európskej únie pre morskú oblasť Baltského mora [odkaz](#)
- B. 4.2 Komisia pre ochranu prostredia Baltského mora (HELCOM) [odkaz](#)
- B. 6.1 Námorné centrum analýz a operácií [MAOC (N)] [odkaz](#)
- B. 6.2 Kódex správania z Yaoundé [odkaz](#)
- B. 6.2 Charta z Lomé [odkaz](#)
- B. 6.2 Kódexu správania z Džibuti [odkaz](#)
- B. 6.3 Fórum pobrežnej stráže v severnom Atlantiku (NACGF) [odkaz](#)
- B. 7.4 Združenie pobrežných štátov Indického oceánu (IORA) [odkaz](#)
- B. 7.7 Regionálna dohoda o spolupráci v boji proti pirátstvu a ozbrojeným lúpežiam na lodiach v Ázii (RECAAP) [odkaz](#)
- B. 8.2 Fórum pobrežnej stráže v oblasti Arktídy [odkaz](#)

ZOZNAM SKRATIEK

A

ADRIREP: systém hlásenia lodí v Jadranskom mori

ASEAN: Združenie národov juhovýchodnej Ázie

AU: Africká únia

B

BIMSTEC: Iniciatíva Bengálskeho zálivu týkajúca sa multisektorovej technickej a hospodárskej spolupráce

C

CARD: Koordinované výročné preskúmanie v oblasti obrany

CBRN: chemické, biologické, rádiologické a jadrové

CBSD: budovanie kapacít na podporu bezpečnosti a rozvoja

SPR: Spoločná rybárska politika

CGPCS: kontaktná skupina pre pirátstvo pri somálskom pobreží

CISE: spoločné prostredie na výmenu informácií

KOM: Európska komisia

Copernicus: Európsky program pozorovania Zeme

CPCC: útvar pre plánovanie a vedenie civilných operácií

CRIMARIO: kľúčové námorné trasy v Indickom oceáne

SBOP: spoločná bezpečnostná a obranná politika

E

EBCGA/Frontex: Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž

ECCAS: Hospodárske spoločenstvo stredoafrických štátov

ECGFA: Európska akadémia činností pobrežnej stráže

ECGFF: Európska akadémia činností pobrežnej stráže

EOA: Európska obranná agentúra

EDAP: Akčný plán v oblasti európskej obrany

ERF: Európsky rozvojový fond

ESVČ: Európska služba pre vonkajšiu činnosť

EFCA: Európska agentúra pre kontrolu rybárstva

EGNOS: Európska geostacionárna navigačná prekryvacia služba.

EMODNET: Európska námorná monitorovacia a dátová sieť

EMSA: Európska námorná bezpečnostná agentúra

ENI: nástroj európskeho susedstva

ENISA: Agentúra Európskej únie pre sieťovú a informačnú bezpečnosť

Erasmus+: program Únie pre vzdelávanie, odbornú prípravu, mládež a šport

EÚ: Európska únia

EUMSS: Stratégia námornej bezpečnosti Európskej únie

EUNAVFOR: námorné sily pod vedením EÚ

EUROSUR: Európsky systém hraničného dozoru

G

GALILEO: európsky systém satelitnej navigácie

GCC: Rada pre spoluprácu v Perzskom zálive

H

HA/DR: humanitárna pomoc/zmierňovanie následkov katastrof

HARMSPRO: prístavný a námorný dozor a ochrana

HELCOM: Komisia pre ochranu prostredia Baltského mora

HNS: nebezpečné a škodlivé látky

I

IcSP: Nástroj na podporu stability a mieru

IMO : Medzinárodná námorná organizácia.

MOP: Medzinárodná organizácia práce

INTERPOL: Medzinárodná organizácia kriminálnej polície

IORA: Združenie pobrežných štátov Indického oceánu

Kódex ISPS: Medzinárodný kódex bezpečnosti lodí a prístavných zariadení

ITLOS: Medzinárodný tribunál pre morské právo

NNN rybolov: nezákonný, nenahlásený a neregulovaný rybolov

K

KSA: kľúčové strategické činnosti

M

MAOC (N): Stredisko pre námorné analýzy a operácie (narkotiká)

MARSUR: námorný dozor

MASE: program na podporu regionálnej námornej bezpečnosti

MAS MCM: námorné (semi)autonómne protimínové systémy

MedCGFF: Stredomorské fórum činností pobrežnej stráže

MSA: informovanosť o námornej situácii

MPCC: útvar pre plánovanie a vedenie vojenských operácií

ČŠ: členské štáty

MSCHOA: Stredisko pre námornú bezpečnosť – Africký roh

N

NACGF: Fórum pobrežnej stráže v severnom Atlantiku

NATO: Organizácia Severoatlantickej zmluvy

smernica NIS smernica o opatreniach na zabezpečenie vysokej spoločnej úrovne bezpečnosti sietí a informačných systémov v Únii

O

OPCW: Organizácia pre zákaz chemických zbraní

OBSE: Organizácia pre bezpečnosť a spoluprácu v Európe

OSRA: zastrešujúca agenda strategického výskumu

P

PESCO: Stála štruktúrovaná spolupráca

PCASP: personál súkromných ozbrojených bezpečnostných služieb

R

RECAAP: Regionálna dohoda o spolupráci v boji proti pirátstvu a ozbrojeným lúpežiam na lodiach v Ázii

RPAS: diaľkovo riadený letecký systém

VaVj: vývoj a výskum

VaT: výskum a technológia

S

SADC: Juhoafrické rozvojové spoločenstvo

SAR: pátracie a záchranné aktivity

SatCen: Satelitné stredisko Európskej únie

SEA: podporná vonkajšia činnosť

SHADE: spoločné povedomie a odstraňovanie konfliktov

SHADE MED: mechanizmus spoločného informovania a riešenia konfliktov v Stredozemí

MSP: malé a stredné podniky

SOLAS: Medzinárodný dohovor o bezpečnosti ľudského života na mori

U

OSN: Organizácia Spojených národov

UNCLOS: Dohovor Organizácie Spojených národov o morskom práve

UNODC: Úrad Organizácie Spojených národov pre drogy a kriminalitu

